

Baez Daih’ It Ra Ok Gij Fap Sawloih Doxgap Ndaw Vahdoj Hwzmungz Vahmyauz Cungzging

重庆苗语赫蒙方言词法初探

□ 冉海波 熊应花

(接上期) 又如 nangl sob nangl juax (狂风暴雨), A 与 B、C 并列, 但 A 与 B, A 与 C 不构成并列式合成词; uat zhes uat nquad (抛撒), B、C 不构成并列式合成词; uat ghongb uat longt (做庄稼) (ghongb “庄稼” 与 longt “灌木” 构成并列式合成词 ghongb longt “庄稼”), B C 是并列式合成词, B 单用时意义同 B; zhours dluab zhours ros (无精打采), B、C 补充 A, 离开四音格, B 不能补充 A, A C 是一个补充式合成词; sod zhox sod nbuas (丝线) (=sod zhox 丝线), B、C 修饰 A, AB 是一个修饰式合成词; juax drongb juax hangd (千山万水), B、C 不构成并列式合成词; rongt nenx rongt zhangd (好亲戚), BC 是并列式合成词; uat langs uat luaf (做买卖), A、C 有实在意义, B 没有实在意义。③音节成 ABCD 性。如 gud dix ved njoul (兄弟姐妹) (=gud dix “兄弟” +ved njoul “姐妹”), AB、CD 单用时各是一个并列式合成词; naox zhout hnangd shod (吃饱穿暖), B 补充 A, D 补充 C。④音节成 AABB 式; mol mol lol lol (来来往往), 四音格的意义为 “又 A 又 B”; lox lox yout yout (不论大小), 四音格的意义为 “不论 AB”。

四、词类

苗语里的词可以分为实词与虚词两大类。实词可以单独作句子成分, 可以单独成句, 意义也具体实在。虚词是不能单独作句子成分, (副词能作状语) 不单独能成句, 意思抽象空泛。实词包括名词、动词、形容词、数词、量词和代词。虚词包括副词、介词、连词、助词、叹词和状词。实词在苗语中占大多数, 难以尽举, 而且随着社会发展还在不断产生新词; 虚词有限, 一般地说是可以全部列举出的。下面分别叙述。

(一) 名词。名词是表示人或事物名词的词。指人的如 lenx naf (母亲)、lenx muaf (妹妹)、lenx khuat (客人)、dob ngoux (女青年)、dob ndrous (男青年) 等。指事物的如 drongb (山)、zhed (房屋)、dux dail (锅子)、tongb dlex (水桶)、zax nzhis (恩情) 等。指时间的如 xongt nad (今年)、hmaot ndox (晚上)、ndox chab (春天)、touk nzod (古时)、huaf nat (现在) 等。指处所的如 houd zhed (屋里)、deut drongb (山脚)、shout drongb (山上)、ndox nzhuab (天空)、dax deb (大地) 等。指方位的如 hnob duax (东方)、hnob bongb (西方)、daof bel (北方)、ghangb deb (南方)、ndruab ndrangb (中央) 等。

(二) 动词。动词是表示动作、行为、存在或发展变化的词。表示动作行为的如 mol (走)、naox (吃)、shaib (看)、ndouk (打)、shik bangb (帮助)、houk (吸) 等。表示存在变化的如 muax (有)、nyaobb (在)、hlangd (长)、zhut ncab (发臭) 等。表示心理活动的如 nyaf (喜爱)、nchait (怕)、nzob (讨厌)、rongt shab (高兴)、luas (笑) 等。表示使令的如 hot (叫)、taod (请)、khat (教)、zhaos (放) 等。表示可能的如 zeux (会)、kend (肯)、gand (敢)、dout (得)、yuad (要)、yenb gab (应该) 等。表示趋向的如 lol (来)、mol (去)、sheud lol (起来) 等。表示判断的 nis (是)。另外, 还有一些特殊的词, 它表示的既不是看得见的动作行为的动词, 也不表示看不见的心理活动的动词, 但它们仍然是动词。这些词主要是有 yaos (是)、nenx (能)、doul (行) 等。

(1) 动词能够受到副词 zhit、hend、uat nax 等修饰。例如: zhit naox (不吃)、zhit njot (不念)、zhit nyaf (不爱)、mangk nyaf (很爱)、uat nax gangd gab (经常赶街) 等。

(2) 副词 hend 修饰动词时, 它的位置在动词之后, 其他一般在动词之前。例如: nil hax zhit sangd mol naox maod (他还不想去吃饭)。

(3) 动词可以接受状词修饰。动词受状词修饰时, 状词既可以放在动词的前面, 也可以放在动词的后面。例如: beb aob dol haik duab yus (我们两个悄悄地说)。

(4) 动词可以接受数量词修饰。动词能够受数量词修饰, 数量词一般放在动词的后面。例如 muas aob gid (卖两斤)、nongs ib ras (问一次)、haik aob lot (说两句)、mual ib bend (买一本)。

(5) 动词可以用肯定、否定相连的方式来表示疑问。例如 nil mol zhit mol (他去不去)? god shaib zhit shaib (我看不看)? nil haik gaox lak zhit dout (他对你说了没有)?

(6) 绝大多数动词能够带宾语。例如 naox maod (吃饭)、geuf ndeud (读书)、sangt mongt (送信)、kot ged (修路)。

(7) 大多数动词可以重迭。例如 god mol nongs nongs (我去听听)、gaox mol shaib shaib (你去看)。

(8) 部分动词可以受动词修饰。例如 npout ndeud nad god sangd kouk gaox lak (这本书我送给你啦)。

(9) 动词可以受形容词修饰。例如 gaox mangd mol lak (你慢走了)。

(三) 形容词。形容词是表示人或事物的形状性质的词。表示人物形状的如 lox (大)、mit (小)、nded (长)、dleub (白)、lab (红) 等。表示动作行为状态的如 shait (快)、mangf (慢) 等。表示数量的如 zheus (少)、ndout (多) 等。

(1) 形容词能受副词修饰。例如: zhit naot、zhit rongt 等。

(2) 形容词可以受形容词 rongt 修饰。一般地, 形容词不修饰形容词, 只有 rongt 才可以修饰形容词。例如: jaod nad ghongb nad shad rongt hend (这些庄稼熟透了)。

(3) 形容词能够修饰说明量词。形容词修饰说明量词时, 一般放在量词的后面, 整个词语相当于一个名词, 有强调、特指的作用。例如: lob lox (大的那个), jaod lab (红的那些)。

(4) 形容词可以重迭使用。重迭后表示程度的加深或加强。例如: mex aob dol yad shait shait let mol, shait shait let lol (你们两个要快快的去, 快快的回来)。

苗语的形容词相当丰富。除了形容词本身外, 形容词加上适当状词或词尾, 又派生出更多的与该形容词在程度上不同的形容词, 使苗语在表达上更加丰富生动。这是苗语的一个显著特点。

(四) 数词。数词是表示数目的词, 数词又可分为基数词和序数词两种。

(1) 基数词。ib (一)、aob (二)、beb (三)、bloub (四)、zhib (五)、drout (六)、xangt (七)、yif (八)、juax (九)、gouf (十)、buat (百)、cab (千)、wangf (万)、yif (亿)。在苗语里面, 还有三个特殊的数词, 即 ngouf、jouf、nenl。其中 nenl 和 ngouf 组合成 nenl ngouf, 表示 “二十”。在这里 nenl 相当于 aob, ngouf 实际从 gouf 而来。另外, 从三到九

的基数与 jouf 相结合。

(2) 序数词。序数词有表示事物秩序的, 有表示时间顺序的, 有表示排行顺序的三种。①表示事物秩序的, 通常在数词前加 dif 字, 例如: nil yaos dif ib dol (他是第一个)。②表示时间顺序的, 主要是表示 xongt (年)、hlit (月)、hnob (天) 的词。表示 xongt 的有: xongt nat (今年)、xongt ghangb (第二年) 等。③表示人的排行顺序, 年长的称为 hlob, 年幼的称 yout, 最小的儿子称为 nzeus, 最小的姑娘称为 nzeuf, 最小的儿子和姑娘都可以称为 drus, 排在中间, 则加上 dol 加上相应的数来表示。

(3) 约数。苗语表示约数的词素有 ndout、buad、nghel、mol 等。表示约数的概念有两种方法: 一种是表示约数的词素与数词或量词结合而成; 另一种是由相邻的两个数与数量结合而成。例如: shout drongx muax aob beb npout ndeud (桌上有两三本书)。特殊的数词, 这是苗语中常有的特点。与其他量词相结合成数量词时, 虽然有时表示同一个意思, 但却不能随便替代。例如: “半斤” 只能说成 caik gid, 而不能说成 ndrangb gid。

(五) 量词。在苗语里面, 量词时很丰富的, 除量词本身外, 有很多名词也可以充当量词用。量词是表示人、事物或行为单位的词。表示人、事物单位的如 gid (斤)、zax (钱)、druaf (步)、deud (斗)、lob (个)、yangd (节) 等。表示行为单位的如 ras (次)、bianb (遍)、njoux (口)、ndros (跟)、daob (刀) 等。一些量词与名词和指示词结合在一起, 形成特指的形式。例如: bend ndeud nad (这本书)、zhaob ndongt nat (那棵树)。在一定的语言环境里, 量词重迭来充当名词时, 它后面的名词可以省去。例如: lenx ncaik dob rongt ngoux hend (这个姑娘很漂亮)。

(六) 代词。代词是代替实词或一组词的词; 可分为人称代词、疑问代词和指示代词三种。①人称代词: god (我)、gaox (你)、nil (他)、beb (我们)、mex (你们)、duaf cix (大家)、yol (自己)、ub (我俩)、nil (她)、nil buab (他们)、las buab (别人)。在苗语里面的单数人称代词和复数人称代词是各不相同的两个词。例如: god tab mex dob yaos Hmongb, beb yuad shik hlob shik hmaod (我和你们都是苗族, 我们要互相帮助, 相亲相爱)。②疑问代词: lenx dus (谁)、lab zhit (什么)、khaod dus (哪里)、uat jangl (怎么)、bes zheus (多少)、let jangl (怎样)、touk dus (什么时候)。在苗语里面的疑问代词有时候用在句子里面并不表示疑问, 例如: nil touk dus mol dob dout (他什么时候走都可以)。③指示代词: uat nat (这样)、huaf nat (这时)、nil nat (现在)、jaod nad (这些)。在苗语里面代词可以修饰其它词类, 而其它词类不能修饰代词。例如: beb lob zhed geuf ndeud nyaob haod nad (我们的学校在这里)。代词不能重叠使用, 但两个代词可以连在一起充当句子充分。例如: beb duaf cix dob yad mol bangb ceub nil (我们大家都要去帮助他)。在苗语指示代词里面, 常常会出现距离的词素 nad、ot、it 等, 它们表示的距离远近要视具体说话人和事物来衡量。

(七) 副词。副词是限制、修饰动词、形容词, 表示程度、范围、方式或时间等的词。表示时间的, 如 haid (刚)、haid nik (刚刚)、let (才)、uat nax (经常) 等。表示程度的, 例如: dob (都)、hend (很)、uat luax (多么)、

genf juab (更加)。表示范围的, 如 caik (只)、jeuf (就) hod shit (全部) sub let (而已)。表示连续重复的, 如 draod (再)、hax nyaob (还在)、hax yuad (还要)。表示肯定否定和估量的, 如 zhit (不)、zhit muax (没有)。表示情势的, 如 gheuf (忽然)、gux yix (故意)、gangb rongt (刚好)、duab yud (悄悄)。表示语气的, 如 pianb pianb (偏偏)、hox bid (何必)、pinb yuad (偏要)、daf did (到底)。副词修饰动词时, 副词一般放在动词的前面。少数副词能够连接在一起使用, 它在句子中有表示肯定、强调的作用。

(八) 介词。介词是起转介作用的词。它和别的词或词组一起组成介词结构作状语、定语或补语, 表示时间、处所、方式、条件或对象, 常常兼有动词的性质和特点, 与动词结合使用。如 zix、chaox、nyaob、wef、drous 等。

(九) 连词。连词是连接词、词组或句子, 表示它们之间关系的词。如 tab 和 zhos yuad (只要)、zhit guangd (不管)、jend guangd (尽管)、yaos dak (如果) 等。一般地, 除 tab、ndros 是连接词或词组的外, 其它的连词都是连接句子的, 并且需要前后呼应。

(十) 助词。苗语的组词主要有结构组词、动态组词和比况助词三种。结构助词有 let 的、地等, 结构助词 let 在苗语音音上没有区别, 但在意义上有 “的” 和 “地” 的作用。一般地, 如果 let 的前面是动词、代词、时间名词, let 就是 “的” 的意思, 在句子中与这些词一起作定语; 如果 let 的前面是形容词或带有修饰成分的动词, let 就是 “地” 的意思, 在句子中与这些词一起作状语。动态助词有 leuf (了)、dluat (过) 等, 时态助词常加在动词的后面, 表示动作行为或发展情况的情貌。语气助词有 nid、mad、nak、buaf 等, 它们用在句末表示不同的语气。语气助词 lak、nid 等表示疑问语气的程度是不同的: lak 表示问话人不知道某件事, 希望对方能够给予解答。

(十一) 语气词。说话中间话或答话, 对某事物表示肯定或否定等, 都各有不同的语气。这些不同的语气, 可以用不同的词来表示。语气词是附在句子末尾表示不同语气的词, 主要有 let (的)、leuf (了) 等。

这一节所讲的四种虚词除副词外, 它们不能单独作句子的成分, 在任何场合下也不能单独用来回答问题, 它们没有实际意义, 只是用来帮助造句而已, 这几种词叫做虚词。

(十二) 叹词。叹词是表示感叹或者呼唤应答的词, 主要有 as (啊)、ais (唉)、peib (呸) 等。

(十三) 状词。状词是在动词、形容词后面, 表示动作行为、发展变化或其他性状的情貌、速度、颜色、味道和声音等的词。如 mol nyox nyaot (慢而不停地走)、uat hox hid (声音不大不小地谈笑)、nplaik nplad (清楚明了)、ghous ntaot (突然跌倒)、ghuax rox ruad (不停地小声哭泣)、nzhet nzhuad (非常聪明)、lol duab yud (悄悄地回来) 等。

苗语的状词, 无论是单音节或双音节的, 加在所修饰的词后面, 结合成一个词或词组后, 所表达的意义不仅在范围、程度上有微小的区别, 而且还有些带有微妙的感情色彩。

参考文献:
1、苗语简志.北京.民族出版社.1985.05
2、苗语语法纲要.贵阳.贵州民族出版社.1963